

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyne:

1. Combinatie Spijker Infrabouw/de Jonge Konstruktie
2. van Spijker Infrabouw BV
3. de Jonge Konstruktie BV

Žalovaná: Provincie Drenthe

Prejudiciálne otázky

1. a) Majú sa článok 1 ods. 1 a 3 a článok 2 ods. 1 a 6 smernice 89/665/EHS ⁽¹⁾ vykladať v tom zmysle, že tieto ustanovenia nie sú dodržané, ak je právna ochrana v sporoch týkajúcich sa zadávania verejných zákazok podľa európskeho práva, ktorú musí poskytovať vnútroštátny súd, sťažená tým, že v systéme, v ktorom môže byť pre to isté rozhodnutie a jeho následky príslušný tak správny súd, ako aj občianskoprávny súd, môže dôjsť k rozhodnutiam, ktoré si navzájom odporujú?
- b) Je v tejto súvislosti prípustné, že sudca správneho súdu je obmedzený na skúmanie rozhodnutia o zadaní zákazky a na rozhodovanie o ňom, a pokiaľ áno, prečo, prípadne za akých podmienok?
- c) Je v tejto súvislosti prípustné, že všeobecný správny poriadok, ktorý vo všeobecnosti upravuje prístup k správneému súdu, túto žalobu vylučuje, pokiaľ ide o rozhodnutia o uzavretí zmluvy orgánom, ktorý vyhlásil zadávacie konanie, s jedným z uchádzačov, a pokiaľ áno, prečo, prípadne za akých podmienok?
- d) Je v tejto súvislosti relevantná odpoveď na otázku č. 2?
2. a) Majú sa článok 1 ods. 1 a 3 a článok 2 ods. 1 a 6 smernice 89/665/EHS vykladať v tom zmysle, že tieto ustanovenia nie sú dodržané, pokiaľ je na získanie rýchleho rozhodnutia prístupné len konanie, ktoré sa vyznačuje tým, že je v zásade určené na vydávanie rýchlych poriadkových opatrení, nedochádza v ňom k výmene písomností medzi advokátmi, predkladajú sa v ňom spravidla [len] písomné dôkazy a neuplatnia sa v ňom zákonné pravidlá dokazovania?
- b) Pokiaľ je odpoveď na túto otázku záporná, platí to aj vtedy, ak rozsudok nevedie ku konečnej úprave právnych vzťahov a nie je ani súčasťou rozhodovacieho procesu vedúceho k takému právoplatnému rozhodnutiu?
- c) Záleží pri tom na skutočnosti, či rozsudok zaväzuje len účastníkov konania, hoci môžu existovať ešte ďalšie dotknuté osoby?

3. Je zlučiteľné so smernicou 89/665/EHS, že sudca v konaní „kort geding“ nariadi orgánu, ktorý vyhlásil zadávacie konanie, aby prijal rozhodnutie o zadaní, ktoré bude neskôr v konaní o hlavnej veci považované za nezlučiteľné s ustanoveniami európskeho práva týkajúcimi sa zadávania verejných zákaziek?
4. a) Pokiaľ bude odpoveď na túto otázku záporná, treba za zodpovedný považovať orgán, ktorý vyhlásil zadávacie konanie, a pokiaľ áno, v akom zmysle?
 - b) Platí to aj vtedy, ak sa na túto otázku odpovie kladne?
 - c) Pokiaľ by mal tento orgán povinnosť nahradiť škodu, stanovuje právo Spoločenstva kritériá, na ktorých základe treba škodu zistiť a stanoviť jej výšku, a pokiaľ áno, o ktoré kritériá ide?
 - d) Pokiaľ nemožno za zodpovedný považovať orgán, ktorý vyhlásil zadávacie konanie, možno podľa práva Spoločenstva určiť inú osobu, ktorá je zodpovednou, a na akom základe?
5. Pokiaľ sa na základe vnútroštátneho práva alebo odpovedí na vyššie uvedené otázky preukáže ako prakticky nemožné alebo nadmerne ťažké uplatniť zodpovednosť, čo v takom prípade musí urobiť vnútroštátny súd?

⁽¹⁾ Smernica Rady 89/665/EHS z 21. decembra 1989 o koordinácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení týkajúcich sa uplatňovania postupov preskúmania v rámci verejného obstarávania tovarov a prác, zmenenej a doplnenej smernicou 2007/66/ES (Ú. v. ES L 395, s. 33; Mim. vyd. 06/001, s. 246).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Oberster Gerichtshof (Rakúsko) 22. decembra 2008 – Internetportal und Marketing GmbH/Richard Schlicht

(Vec C-569/08)

(2009/C 69/40)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Oberster Gerichtshof

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Internetportal und Marketing GmbH

Žalovaný: Richard Schlicht

Prejudiciálne otázky

1. Má sa článok 21 ods. 1 písm. a) nariadenia Komisie (ES) č. 874/2004 z 28. apríla 2004, ktorým stanovujú pravidlá verejnej politiky týkajúce sa implementácie a funkcií domény najvyššej úrovne .eu a zásady, ktorými sa riadi registrácia ⁽¹⁾ vykladať v tom zmysle, že právo v zmysle tohto ustanovenia existuje tiež vtedy,

a) keď ochranná známka bola získaná, bez úmyslu využívať ju pre tovary alebo služby, len s cieľom môcť požiadať o registráciu názvu domény zhodnej s druhovým označením – pochádzajúcim z nemeckého jazyka – v prvej časti fázovanej registrácie?

b) keď sa ochranná známka, z ktorej sa vychádzalo pri registrácii domény a ktorá je zhodná s druhovým označením – pochádzajúcim z nemeckého jazyka – od domény odlišuje v tom rozsahu, že ochranná známka obsahuje osobitné znaky, ktoré boli z názvu domény odstránené, hoci osobitné znaky mohli byť prepísané a ich odstránenie vedie k tomu, že sa názov domény odlišuje od ochrannej známky spôsobom vylučujúcim pravdepodobnosť zámery?

2. Má sa článok 21 ods. 1 písm. a) nariadenia (ES) č. 874/2004 vykladať v tom zmysle, že len v prípadoch uvedených v článku 21 ods. 2 písm. a) až c) existuje legitímny záujem?

V prípade zápornej odpovede na túto otázku:

3. Ide o legitímny záujem v zmysle článku 21 ods. 1 písm. a) nariadenia (ES) č. 874/2004 tiež vtedy, keď držiteľ názvu domény chce využiť doménu zhodnú s druhovým označením – pochádzajúcim z nemeckého jazyka – pre tematický internetový portál?

V prípade kladnej odpovede na otázky č. 1 a č. 3:

4. Má sa článok 21 ods. 3 nariadenia (ES) č. 874/2004 vykladať v tom zmysle, že len skutkové podstaty uvedené v písm. a) až e) zakladajú zlý úmysel v zmysle článku 21 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 874/2004?

V prípade zápornej odpovede na túto otázku:

5. Ide o zlý úmysel v zmysle článku 21 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 874/2004 aj vtedy, keď bol názov domény zapísaný v prvej časti fázovanej registrácie na základe ochrannej známky zhodnej s druhovým označením, pochádzajúcim z nemeckého jazyka, ktorú získal držiteľ názvu domény len na to, aby mohol požiadať o registráciu názvu domény v prvej časti fázovanej registrácie, a tým mohol predbehnúť iných záujemcov a v prípade potreby aj iných držiteľov práv k tomuto označeniu?

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 162, s. 40; Mim. vyd. 13/034, s. 825.

Žaloba podaná 29. decembra 2008 – Komisia Európskych spoločenstiev/Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska

(Vec C-582/08)

(2009/C 69/41)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Komisia Európskych spoločenstiev (v zastúpení: R. Lyaľ, M. Afonso, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaný: Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska

Návrhy žalobkyne

— určiť, že Spojené kráľovstvo si tým, že odmietlo vymáhať daň na vstupe z určitých operácií uskutočňovaných zdaniteľnými osobami, ktoré nie sú usadené na území Európskeho spoločenstva, nesplnilo povinnosti, ktoré mu vyplývajú z článkov 169, 170 a 171 smernice Rady 2006/112/ES ⁽¹⁾ z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty a z článku 2 ods. 1 Trinástej smernice Rady zo 17. novembra 1986 ⁽²⁾ o harmonizácii zákonov členských štátov týkajúcich sa daní z obratu – postup vrátenia dane z pridanej hodnoty osobám podliehajúcim zdaneniu, ktoré nesídli na území Spoločenstva,

— zaviazať Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Komisia tvrdí, že článok 2 ods. 1 Trinástej smernice o DPH nemožno vykladať v tom zmysle, že vylučuje vrátenie DPH, ktorej predmetom sú tovary alebo služby používané na účely poistenia a finančných transakcií uvedených v článku 17 ods. 3 písm. c) Šiestej smernice o DPH ⁽³⁾. Komisia preto zastáva stanovisko, že právne predpisy Spojeného kráľovstva, pokiaľ odmietajú právo na vrátenie takejto DPH zdaniteľným osobám, ktoré nie sú usadené na území Európskeho spoločenstva, je v rozpore s právom Spoločenstva.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 347, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 326, s. 40; Mim. vyd. 09/001 s. 129.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 145, 13.6.1977, s. 1; Mim. vyd. 09/001, s. 23, Šiesta smernica Rady 77/388/EHS zo 17. mája 1977 o zosúladiení právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa daní z obratu – spoločný systém dane z pridanej hodnoty: jednotný základ jej stanovenia.